

The GRAND COUNCIL OF THE CREES (OF QUÉBEC), a corporation duly incorporated and mandated for these presents by, and acting on behalf of, the councils and Members of the Cree Bands of Fort George, Old Factory, Eastmain, Rupert House, Waswanipi, Mistassini, Nemaska and Great Whale River (which Members are hereinafter collectively referred to as the “James Bay Crees”) as well as the said MEMBERS of the said Cree Bands and the said BANDS herein acting and represented by the respective chiefs or leaders of the above Bands,

and

The NORTHERN QUEBEC INUIT ASSOCIATION, a corporation duly incorporated and duly mandated for these presents, herein acting and represented by the president, Charlie Watt, the first vice president, George Koneak, the second vice president, Johnny Williams, the secretary, Zebedee Nungak, the treasurer, Pootoolik Papigatuk, a director, Tommy Cain, a director, Robbie Tookalook, a director, Peter Inukpuk, a director, Mark Annanack, a director, Sarolie Weetaluktuk, a director, Charlie Arngak, and acting on behalf of the Inuit of Quebec and the Inuit of Port Burwell, and the INUIT OF QUÉBEC and the INUIT OF PORT BURWELL represented by the said corporation,

and

AND: The GOVERNMENT OF QUÉBEC, herein acting and represented by Gérard D. Lévesque, es-qualité Minister of Intergovernmental Affairs,

(hereinafter referred to as “Quebec”)

and

La SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES – (the JAMES BAY ENERGY CORPORATION) a corporation duly incorporated with its head office in Montreal, Quebec, herein acting and represented by the president Robert A. Boyd

and

La SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE LA BAIE JAMES – (the JAMES BAY DEVELOPMENT CORPORATION) a corporation duly incorporated with its head office in Montreal, Quebec, herein acting and represented by the president, Charles Boulva

and

La COMMISSION HYDROÉLECTRIQUE DE QUÉBEC (the QUÉBEC HYDRO-ELECTRIC COMMISSION – HYDRO-QUÉBEC), a corporation duly incorporated with its head office in Montreal, Quebec, herein acting and represented by the president, Roland Giroux

AND: The GOVERNMENT OF CANADA, herein acting and represented by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, the Honourable Judd Buchanan

(hereinafter referred to as “Canada”).

WHEREAS it is desirable for the Province of Québec to take measures for the organization, reorganization, good government and orderly development of the areas within the purview of the 1898 Acts respecting the Northwestern, Northern and Northeastern Boundaries of the Province of Québec and of the 1912 Quebec Boundaries Extension Acts;

WHEREAS the Province of Québec assumed certain obligations in favour of the Native people inhabiting the said areas (hereinafter referred to as the “Territory”);

WHEREAS the Province of Québec now wishes to fully satisfy all of its obligations with respect to the Native people inhabiting the Territory and the James Bay Crees, the Inuit of Québec and the Inuit of Port Burwell have consented to the terms and conditions of an agreement of settlement with respect thereto;

WHEREAS, in particular, it is expedient to agree upon the terms and conditions of the surrender of the rights referred in the 1912 Quebec Boundaries Extension Acts;

WHEREAS, for such purpose, it is expedient that Canada and Québec recommend to the Parliament of Canada and to the National Assembly of Québec respectively, that the said 1912 boundaries extension acts be amended by legislation;

WHEREAS La Société d'énergie de la Baie James, la Société de développement de la Baie James and La Commission hydroélectrique de Québec (Hydro-Québec) have an interest in, and have made commitments for, the orderly development of the said Territory;

WHEREAS it is appropriate that it be recommended to Parliament and to the National Assembly of Québec that the agreement herein set forth (hereinafter referred to as the "Agreement") be approved and given effect to by suitable legislation.

NOW THE PARTIES HERETO AGREE AS FOLLOWS: